Queensland Health

Public healthcare access

For people seeking asylum who do not have a Medicare Card

People seeking asylum in Australia who are not eligible for a Medicare Card can access public hospitals in Queensland free of charge. Please refer to Queensland Health Fees for Health Care Services Health Directive (QH-HSD-045:2016).

Each time you visit a hospital, please tell staff:

- your name
- your date of birth
- your contact details
- that you are a person seeking asylum
- if you are receiving support and health services from the International Health and Medical Service (IHMS) or a Status Resolution Support Services (SRSS) provider.

You will need to provide this information **every time** you visit a Queensland hospital. Hospitals are safe spaces to provide information. Staff are not allowed to share your personal information without your consent.

Provide photo identification if you can. Examples of photo identification include:

- Passport/travel document
- ImmiCard/Visa Evidence Card
- Driver's licence
- Student card.

Bring documentation that shows you are seeking asylum. This will ensure that you do not have to pay to receive services at the hospital. Bring one of the following documents:

- Documentation from the Department of Home Affairs confirming your current visa status
- Protection visa application letter
- SRSS payment card
- Judicial review - re-application for Bridging visa E (BVE) letter
- IHMS card
- Any information that can show you are a person seeking asylum.

If you are receiving support from IHMS or an SRSS provider, the hospital might arrange for the provider to pay for your visit.

Explain to hospital staff what is going wrong with your health:

Explain your health concerns to staff so that they can assess how sick you are. In Emergency Departments, people who are considered the most unwell are seen by doctors first. This might mean other sick people who come in after you are seen by a doctor before you. You may also be required to wait longer if a specialist doctor is requested to get you the right health care.

*To help staff provide you with the best care, please **bring along any medical records you have** and **let staff know if you need a free interpreter, and what your preferred language is.***

Queensland Government

Queensland Health

ለህዝባዊ ጤና ጥበቃ መገልገያ

መዲኬር ካርድ ለሌላቸው የጥገኛ ጠያቂ ሰዎች

አውስትራሊያ ውስጥ ጥገኝነት ለጠየቁ ሰዎች መዲኬር ለማይፈቀድላቸው በኩውንስላንድ ውስጥ ባሉ ህዝባዊ ሆስፒታሎች ያለክፍያ በነጻ ያገኛሉ።

ወደ ሆስፒታል በሚመጡበት ጊዜ እባክዎ ለሠራተኛ መናገር ያለብዎት:

- የርስዎን ስም
- የርስዎን ልደት ቀን
- የመኖሪያ አድራሻዎን
- የጥገኝነት ጥያቄ (Asylum) ያቀረቡ መሆንዎን
- ከዓለም አቀፍ የጤና እና ሕክምና አገልግሎት (International Health and Medical Services - IHMS) ወይም ከችግር መፍትሄ ማስገኛ ድጋፍ አገልግሎት (Status Resolution Support Services - SRSS) አቅራቢዎች ድጋፍ የሚያገኙ ከሆነ ።

በኩውንስላንድ ሆስፒታሎች ሲገቡኙ **ሁልጊዜ** ይህንን መረጃ ማቅረብ ይኖርብዎታል። ለሆስፒታሎች የሚቀርብ መረጃ ደህንነቱ የተጠበቀ ነው። ግላዊ የሆኑ መረጃዎችን ያለርስዎ ስምምነት ሠራተኞች ለሌላ ማካፈል አይፈቀድላቸውም።

ከቻሉ ፎቶ ያለበትን መታወቂያ ማቅረብ። ለምሳሌ፡ በፎቶ መታወቂያ የሚካተት:

- ፓስፖርት/የጉዞ ሰነድ
- ኢሚካርድ (ImmiCard)/የቪዛ ማስረጃ ካርድ
- የመንጃ ፈቃድ
- የተማሪ መታወቂያ ካርድ ናቸው።

ጥገኝነት ጥያቄ አቅራቢ መሆንዎን የሚገልጽ ሰነድ ያምጡ። በዚህ የሚያረጋገጠው በሆስፒታል ለሚያገኙት አገልግሎቶች መክፈል እንደሌለብዎት ነው። ከዚህ በታች ካሉት ሰነዶች አንዱን ያምጡ:

- ከአገር ውስጥ ጉዳይ መምሪያ (Department of Home Affairs) ቪዛዎ ጊዜው ያላለፈበት መሆኑን የሚገልጽ
- ለጥገኝነት ቪዛ ማመልከቻ የሚገልጽ ደብዳቤ
- SRSS ክፍያ ካርድ
- በፍትሃዊ ዳኝነት እንደገና መታየት - ለመሸጋገሪያ ቪዛ (Bridging visa E - BVE) እንደገና ማመልከትዎን የሚያሳይ ደብዳቤ
- የዓለም አቀፍ የጤና እና ሕክምና አገልግሎት (IHMS) ካርድ ወይም
- እርስዎ ጥገኝነት ጠያቂ መሆንዎን የሚያመለክት ማንኛውም መረጃ።

ከዓለም አቀፍ የጤና እና ሕክምና አገልግሎት (IHMS) ወይም ከ SRSS እርዳታ የሚያገኙ ከሆነ ለጉብኝትዎ ክፍያው በድጋፍ አቅራቢው በኩል እንዲከፈል ሆስፒታሉ ማቀናጀት ይችል ይሆናል።

ምን ዓይነት የጤና ችግር እንዳለብዎት ለሆስፒታል ሠራተኛ ይግለጹ:

ስለሚያሳስብዎት ጤና ጉዳይ ለሆስፒታል ሠራተኛው መግለጽ ስለዚህ ምን ያህል እንደታመሙ ያጣራሉ። በድንገተኛ መታከሚያ ክፍል ውስጥ መጀመሪያ በሀኪም የሚታዩት ህመሙ በጣም ለጸናባቸው ቅድሚያ ይሰጣሉ። ይህ ማለት ከርስዎ በኋላ የመጡ ሌሎች ሰዎች ከርስዎ በፊት በሀኪም ይታያሉ ማለት ሊሆን ይችላል። እንዲሁም ለየት ላለ ህክምና ለማግኘት ልዩ ባለሙያ ሀኪም (specialist) እንዲያይዎት ከተፈለገ ረጅም ጊዜ መጠበቅ ሊኖርብዎት ይችላል።

*ሠራተኛ በጣም ጥሩ እንክብካቤ እንዲያቀርብልዎት ለመርዳት፣ እባክዎ **ያለዎትን ማንኛውንም የህክምና ሪኮርድ/ምዝገባ ያምጡ** እንዲሁም **ያለክፍያ በነጻ አስተርጓሚ ካስፈለግዎት ለሠራተኛው ማሳወቅ እና የሚፈልጉትን ቋንቋ ይንገሯቸው።***

Queensland Government